
避難所のデザイン

- 1 避難所のデザイン
- 2 避難所の表示デザイン

はじめに

本書は、高齢者、体調不良者、乳幼児家族、身体障がい者、視覚障がい者、精神・知的障がい者、発熱者と濃厚接触者、外国人の受け入れを前提とした避難所の在り方を検討したものです。

福岡市避難所運営マニュアル、同外国人被災者対応編、福岡市高齢者福祉避難所運営マニュアル、福岡市障がい者福祉避難所運営マニュアルと重複している内容もありますが、できる限り広い視点で「ユニバーサル都市・福岡」に相応しい「みんなに優しい避難所」を実現するためのアイデアとデザインを整理しています。

関係部局や避難所の現場となる公民館や小学校で、それぞれの環境に応じ、これらの仕組みやデザインが少しでも参考になれば幸いです。

避難所のデザインを検討するにあたり、下記の方々から、避難所の仕組みと環境についてのヒアリング、調査、アドバイスをいただきました。心から感謝いたします。

熊本県益城町危機管理課

福岡市美野島公民館

福岡市福祉局障がい福祉課

2022年5月

避難所サポートチーム・福岡

「表示デザイン制作チーム」

監修：株式会社ソーシャルデザインネットワークス／定村俊満

制作：福岡デザイン専門学校ソーシャルデザインクラス／勇川紫城・西本菜生・西山響

メテユンデ／田添玖美

協力：昭永商事株式会社／松岡秀幸

Universal Design Consultant／吉住寛之

福岡市は、平成28年熊本地震の教訓から、大規模災害時における住民主体の避難所運営を支援するため、「博多あん・あん塾」修了者で組織する「博多あん・あんリーダー会」会員を避難所運営を支援する災害ボランティア「避難所サポートチーム・福岡」として養成しています。

「避難所サポートチーム・福岡」は、大規模災害時には、福岡市内外（九州内）の被災地で、避難所運営支援の災害ボランティアとして活動します。また、平常時には、総合防災訓練や避難所運営訓練、講習会に参加し住民への啓発を行っています。

この避難所のデザインが、「みんなに優しい避難所」を実現するための一助になればと思います。

最後に、当デザインの制作に携わっていただいた、定村俊満様をはじめとする「表示デザイン制作チーム」、ご協力いただいた皆さまに心から感謝申し上げます。

（福岡市市民局地域防災課）

目次

1 避難所のデザイン p03

避難所のレイアウト概念図 p04

① 受付カウンター	p05
② 居住スペース	p06
③ トイレ	p07
④ 情報コーナー	p08
⑤ 外部情報コーナー	p09
⑥ 通路(動線)	p09
⑦ 隔離スペース	p10
⑧ 個室	p11
⑨ 更衣室	p11
⑩ 乳幼児施設	p11
⑪ 物干場	p11
⑫ 通信コーナー	p11
⑬ ラウンジ	p11
⑭ サイン・表示物	p12

2 避難所の表示デザイン p13

避難所の表示デザイン概念図 p14

基本施設

01 案内所	p15
02 情報コーナー	p15
03 相談コーナー	p15
04 本部	p15
05 救護所	p16
06 物資配給所	p16
07 調理スペース	p16
08 配食所	p16
09 備品室	p17
10 喫煙所	p17
11 礼拝スペース	p17
12 カームダウンスペース	p17
13 ラウンジ	p18

受付

14 受付	p18
15 ボランティア受付	p18
16 英語で対応します	p18
17 韓国語で対応します	p19
18 中国語で対応します	p19
19 筆談で対応します	p19
20 指差しボードで対応します	p19

居住エリア

21 一般エリア	p20
22 乳幼児家族エリア	p20
23 要介護者と介助者エリア	p20
24 ペットエリア	p20
25 テント泊エリア	p21
26 車中泊エリア	p21
27 体調不良者エリア	p21
28 発熱者エリア	p21
29 発熱者家族エリア	p22
30 発熱者通行帯	p22
31 発熱者家族通行帯	p22
32 一般通行帯	p22

トイレ・洗面所

33 トイレ	p23
34 男性トイレ	p23
35 女性トイレ	p23
36 車いすトイレ	p23
37 男女共用トイレ	p24
38 男性トイレ(高齢者が多い場合)	p24
39 女性トイレ(高齢者が多い場合)	p24
40 車いすトイレ(高齢者が多い場合)	p24
41 発熱者専用男性トイレ	p25
42 発熱者専用女性トイレ	p25
43 発熱者家族専用男女共用トイレ	p25
44 ベビーチェア	p25
45 オストメイト	p26
46 洗面所	p26
47 便袋入れ	p26
48 便袋パケツ置き場	p26

乳幼児施設

49 乳幼児用施設	p27
50 女性専用授乳室	p27
51 男女共用授乳室	p27
52 おむつ交換台	p27

更衣室

53 男性更衣室	p28
54 女性更衣室	p28
55 男女共用更衣室	p28

浴室

56 仮設風呂	p28
57 仮設シャワー	p29

洗濯・物干し

58 洗濯場	p29
59 男性物干し場	p29
60 女性物干し場	p29
61 男女共用物干し場	p30

設備

62 インターネットスペース	p30
63 無線LAN	p30
64 仮設電話	p30
65 充電	p31
66 消火器	p31
67 非常口	p31

ゴミ

68 ゴミ捨て場	p31
69 くず入れ	p32
70 燃えるゴミ	p32
71 燃えないゴミ	p32
72 リサイクル品	p32
73 カン	p33
74 ビン	p33
75 ペットボトル	p33

駐車場

76 駐車場	p33
77 駐輪場	p34

78 物資運搬車両駐車スペース	p34
79 緊急車両駐車スペース	p34
80 外来者駐車スペース	p34
81 外来者駐輪スペース	p35

禁止事項

82 土足禁止	p35
83 禁煙	p35
84 携帯電話使用禁止	p35
85 ペット持ち込み禁止	p36
86 火気厳禁	p36
87 火気厳禁 (子どもが多い場合)	p36
88 立入禁止	p36
89 走らないで	p37
90 この水は飲めません	p37
91 この水は飲めません (子どもが多い場合)	p37
92 さわらないで	p37
93 撮影禁止	p38
94 飲酒禁止	p38
95 駐車禁止	p38
96 進入禁止	p38
97 テント泊禁止	p39
98 車中泊禁止	p39
99 着席禁止	p39

指示事項

100 静かにしてください	p39
101 一列に並んでください	p40
102 二列に並んでください	p40
103 検温してください	p40
104 距離を保ってください	p40
105 マスクを着用してください	p41
106 手を洗ってください	p41
107 手を消毒してください	p41
108 換気してください	p41

注意事項

109 障害物注意	p42
110 上り段差注意	p42
111 下り段差注意	p42

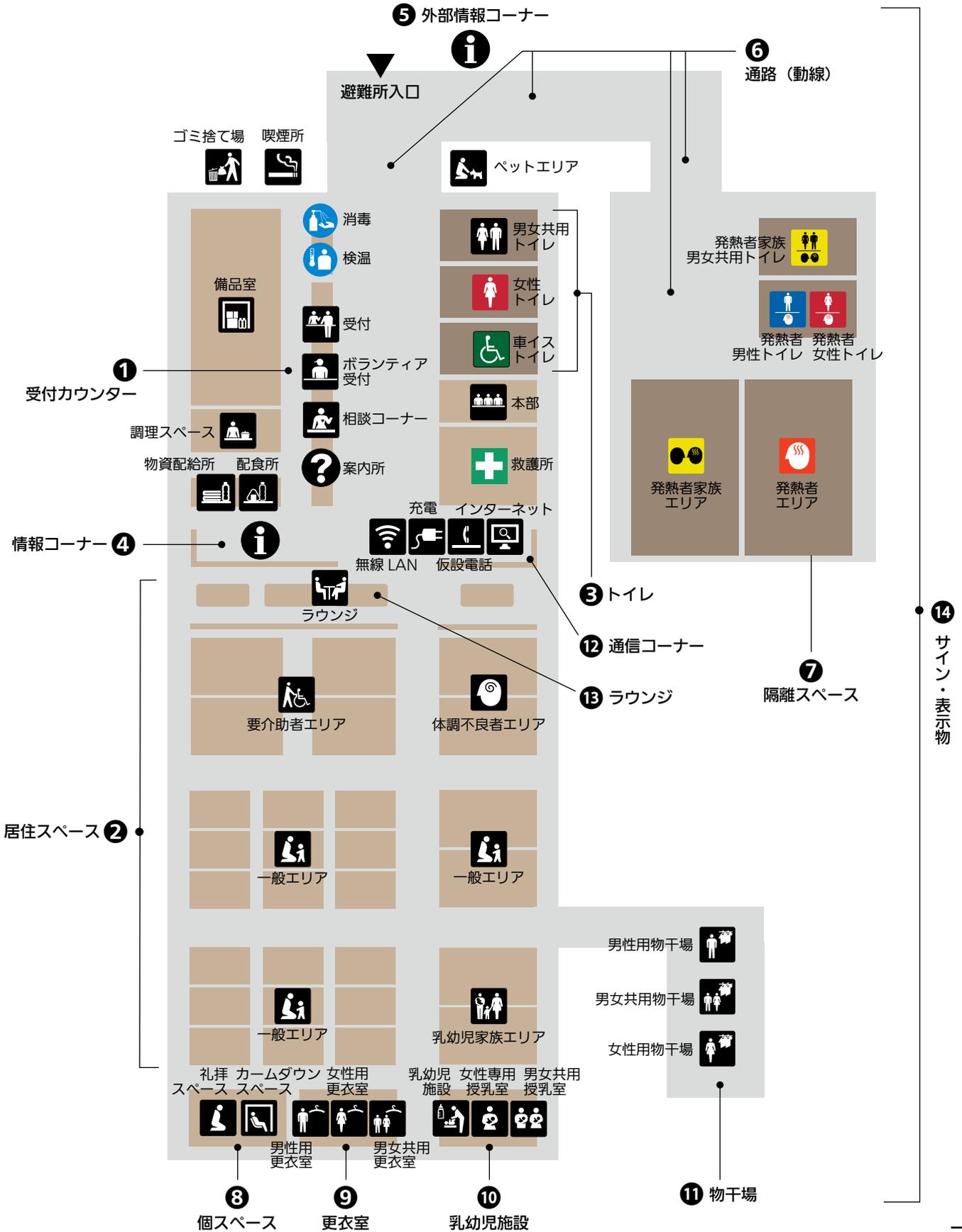
その他

112 避難所サポーター名札	p42
113 矢印	p43

1 避難所のデザイン

避難所のレイアウト概念図

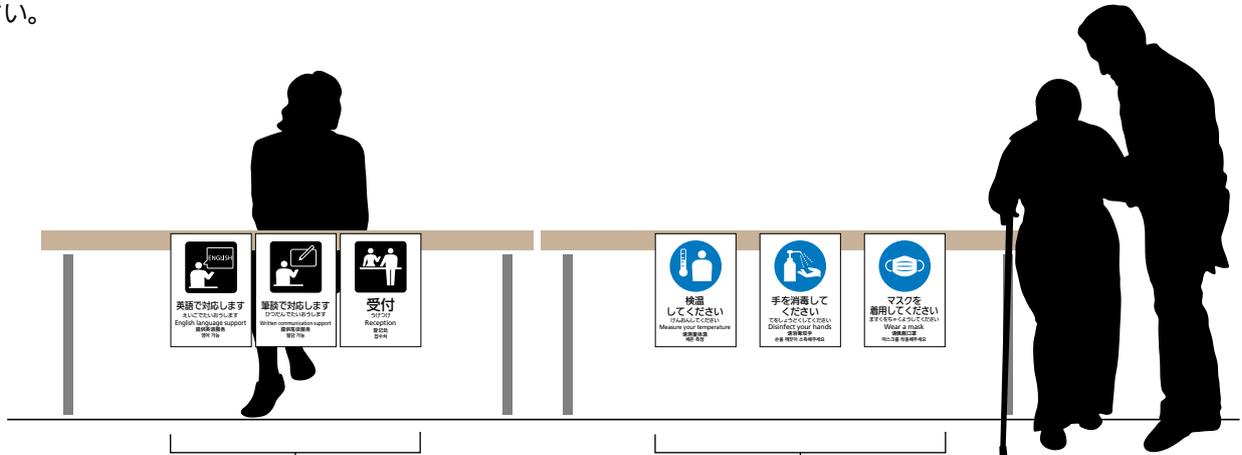
開設と同時に多くの利用者が来所することがあります。事前に、できる限りの設備や備品等を配置できるように準備をしてください。



1 受付カウンター

視覚障がい者や聴覚障がい者、外国の方への対応も必要です。視覚障がい者には声をかけ、受付を代行してください。聴覚障がい者は「筆談ボード」や「指差しボード」、外国人には「指差しボード」を使って受付を進めてください。

避難している方の中に英語等が話せる人がいれば、支援をお願いしてください。避難所では言語以外にも多くの運営支援が必要です。受付時にサポーターを募集し、円滑な運営を進めてください。



表示の例

 <p>英語で対応します えいごでたいおうします English language support 提供英語服务 영어 가능</p>	 <p>筆談で対応します ひつだんでたいおうします Written communication support 提供笔谈服务 필담 가능</p>	 <p>検温 してください けんおんしてください Measure your temperature 请测量体温 체온 측정</p>	 <p>手を消毒して ください てをしょうどくしてください Disinfect your hands 请消毒双手 손을 깨끗이 소독해주세요</p>	 <p>マスクを 着用してください ますくをちやくようしてください Wear a mask 请佩戴口罩 마스크를 착용해주세요</p>
---	---	--	--	--

指差しボード



筆談ボード



サポーター名札



避難所
サポーター

ひなんじょさぽーたー
Staff
避难所志愿者
피난소 봉사자

山田 太郎

なまえ
Name

できること
Service Skills

I can speak English.

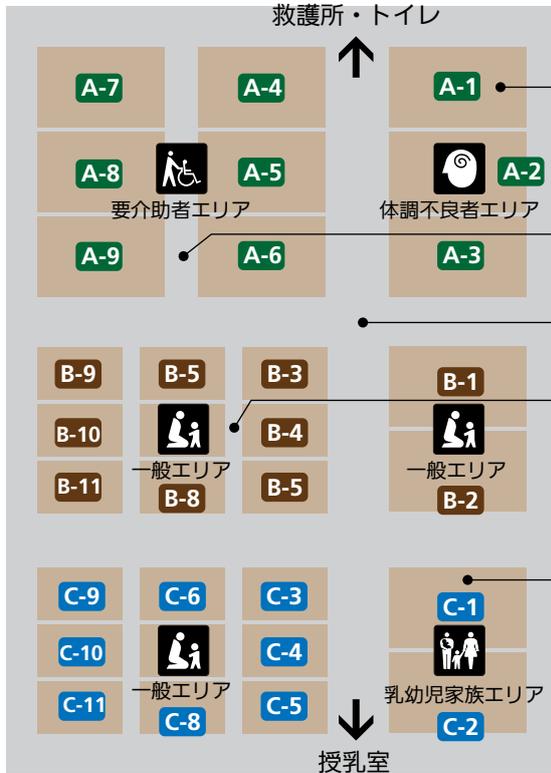
— 手書きで氏名を記入してください。

— 手書きで役割・できることを記入してください。

② 居住スペース

1週間程度の生活が無理なく送れるように、環境の整備をしてください。居住エリアは一般エリアの他、要介助者エリア、体調不良者エリア、乳幼児家族エリア等が必要ですが、状況に応じて単身避難者エリア、単身女性

エリア等も必要です。要介助者エリア、体調不良者エリアは救護所、トイレの近くに配置してください。乳幼児家族エリアは、乳幼児のなき声や授乳を考慮して配置を検討してください。



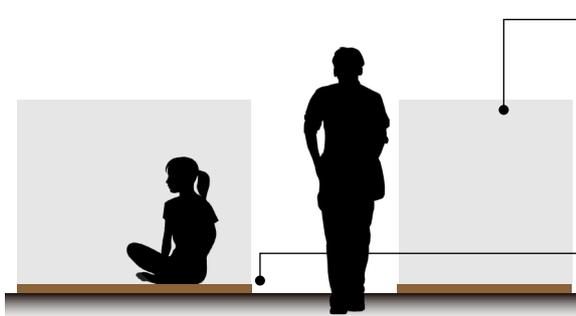
住所表示
広い避難所では自分の居住スペースの場所がわからなくなります。アルファベット、数字、色彩等を使って住所表示をしてください。

サブ通路
車椅子が通行できる通路幅 90cm 程度

メイン通路
車椅子同士が行き違える通路幅 180cm 程度

枝通路
人が通行できる通路幅 60cm 程度

居住スペースの広さ
これまでの居住スペースの面積は避難者 1 人あたり 1.65 平方メートルでしたが、感染症対応として 7.7 平方メートル (3m×2.5m) となっています。



パーティション
パーティションの高さを 120cm から 140cm 程度にすると閉塞感が減少されます。

居住スペースの床面を、通路床面より高くすることにより、ホコリやウイルスの溜まりを避けることができます。30~40mmの発泡スチロール断熱材 (1830mm×925mm) を4枚床に並べることで、6.6平方メートルの居住スペースとなります。

パーティション・簡易ベッド

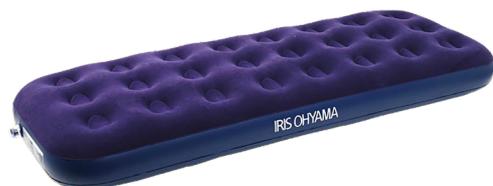
段ボールを使ったパーティションや簡易ベッドは、広い保管場所が必要で、組み立てのために多くの人手と時間が必要です。段ボール材の消耗も激しく、アルコールの拭き掃除もできません。

ワンタッチパーティションとエアベッドは収納がコンパクトで、持ち運びが簡単にでき、除菌も可能です。エアベッドは体調不良者エリア等で準備してください。



ワンタッチパーティション

組立時：W2,100mm×D2,100mm×H1,400mm
収納時：W760mm×D95mm×H700mm



エアベッド

収納時：W350×D370×H120mm
組立時：W730×D1910×H220mm

③ トイレ

避難所で最も深刻な課題のひとつがトイレです。多様な人が数日間生活をする避難所では、トイレが不足し、衛生の問題も発生します。状況に応じて、男女の使い方を変更することも必要です。

使い方の工夫

女性トイレは男性トイレよりも数が不足しがちです。またジェンダーへの配慮も必要です。男性トイレを男女共用トイレへ変更して使用することを検討してください。

ライフラインが使えない場合のトイレ

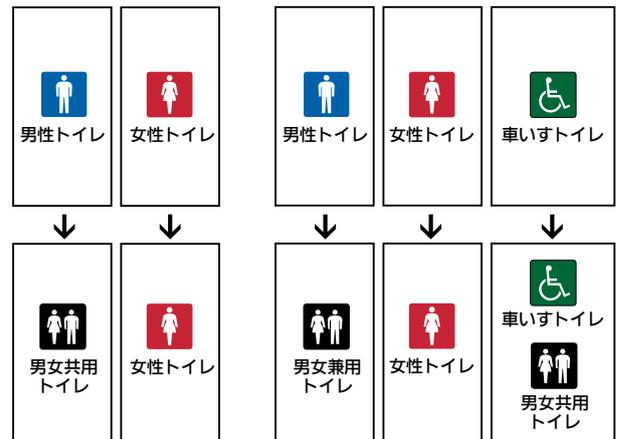
電気、上水道、下水道に被害がある場合のトイレとして、便袋方式、仮設トイレ、マンホールトイレ等があります。マンホールトイレ（流下型と貯留型）は流下のための水の確保や衛生面の問題もあり、便袋方式が一般的です。避難所の収容人数に応じた適切な数量（1日ひとり6袋）の便袋を準備してください。

高齢者や障がい者への配慮

避難所のなかには和式便器が設置されている施設もあります。和式便器に設置する段ボール組立式洋式簡易便器等を準備してください。

また視覚障がい者には事前にトイレの場所と配置を伝えてください。居住エリアからトイレまでの道順を仮説の誘導シート（タイルカーペット等）で示すことにより、視覚障がい者は、夜間でも支援に頼ることなくトイレを使用することができます。

使い方変更の例



一時避難所のマンホールトイレ用便座（益城町）



和式便器に取り付けられる簡易組立便座（益城町）
トイレ個室の扉が内開きの際は、前後逆に取り付ける。



タイルカーペットによる
仮設の誘導シート



便袋式防災用トイレと凝固剤

4 情報コーナー

避難所には各所から多くの情報が集まってきます。避難所の案内やルール、各種手続きや申請書類、お知らせ等、利用者が必要な情報を間違いなく入手できるように情報コーナーを整備してください。情報はスマートフォンアプリ等による配信だけではなく、高齢者や市民以外の避難者にもわかりやすい掲示板等を利用しましょう。掲示板には、支援や復旧の情報などが次々と追加されていきます。「いま」必要とする情報、「この先」必要となる情報等を分別して掲示し、利用者が必要な情報をストレス

なく見つけれられる工夫をしてください。

外国人や視覚障がい・聴覚障がい・知的障がいがある人にも情報が行きわたるように、アナウンス、読みとり等、多様な手段を使って情報を伝えましょう。帰宅困難者に対しても、鉄道等の移手段等の情報提供が必要です。

また情報は細かなメンテナンスが不可欠です。古くなった情報や、不要な情報等を常に整理し、新たな情報を適切に配信する専門のサポーター（情報班）を配置してください。

情報コーナーのアイデア

情報コーナーは既存の掲示用パネルやホワイトボード、机等を利用して設置してください。

パイプ式組立ラックを準備しておけば、パーティションや物干し等にも活用できます。

情報コーナーは分散して設置するのではなく、1箇所で集中的に情報提供をおこないましょう。

パイプ式組立ラックを使った情報コーナー



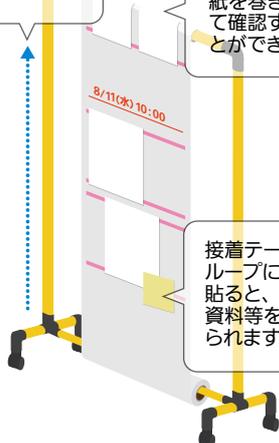
ロール式掲示板

大判ロール紙をセットして掲示板を作ります。書類を掲示するだけでなく、書き込みもでき、古くなった情報も時間を遡って確認することができます。避難所の案内、各種連絡先、次々と舞い込んでくる安否情報や復興情報等、情報内容により掲示板を分けて使用してください。

新しい情報は紙を上巻き進めて掲示・書き込みをします

過去の情報も紙を巻き戻して確認することができます

接着テープをループにして貼ると、紙の資料等をとめられます



静電気吸着ボード

静電気ですり付くので、テープやピンを使う必要がありません。



書類・資料の配布と記入

避難所の案内、各種手続きや申請書類等、利用者が入手しやすいようにファイルボックス等で整理します。書類の記載ができる机も必要です。

粘着ホワイトボードシート

どこにでも貼られてホワイトボードとして使えます。マグネットも使用できます。



蓄光式筆談ボード

停電時や夜間も使え、簡易伝言板として使用します。



情報の分別

阪神・淡路大震災や東日本大震災では、避難所での情報提供に大きな混乱が見られました。新旧さまざまな情報が混在して掲出され、重要な情報が埋没してしまう恐れがあります。情報の分別や掲示日を明示し、欲しい情報が円滑に入手できる情報の掲出を心がけてください。



東日本大震災の六郷小学校避難所

<カラーテープによる分別アイデア>

複数の掲示板を準備できない場合は、掲示物にカラーテープを貼り、内容や掲示日を分別します。

情報内容の分別

避難所利用のご案内

病院の情報

安否情報

掲示日の分別

6月20日掲出

6月21日掲出

6月22日掲出

5 外部情報コーナー

発災直後の避難所は、避難所外の被災者にとっても地域の情報拠点となることが予想されます。在宅避難者、近隣の車内泊者、帰宅困難者などに向け、避難所内に入らなくても確認できる入口付近に情報コーナーを設けましょう。

提供する情報

当該避難所に関する案内

風呂、給水、ライフライン復旧の状況 など

県、市のり災証明書、被災者生活支援制度の案内 など

復興情報（求人、復興資金など）

NTT 災害用伝言ダイヤル 171 の登録方法 など

近隣車中泊者へのお知らせは、車両のワイパーにチラシを挟むなどの方法を検討します。視覚や聴覚に障害のある方や外国人など情報が伝わりにくい要配慮者へは、それぞれに対応した伝達手段を準備しておき、スタッフが個別に対応してください。

住民からの安否情報の照会などは、個人情報保護の観点から外部情報コーナーには掲載しないでください。

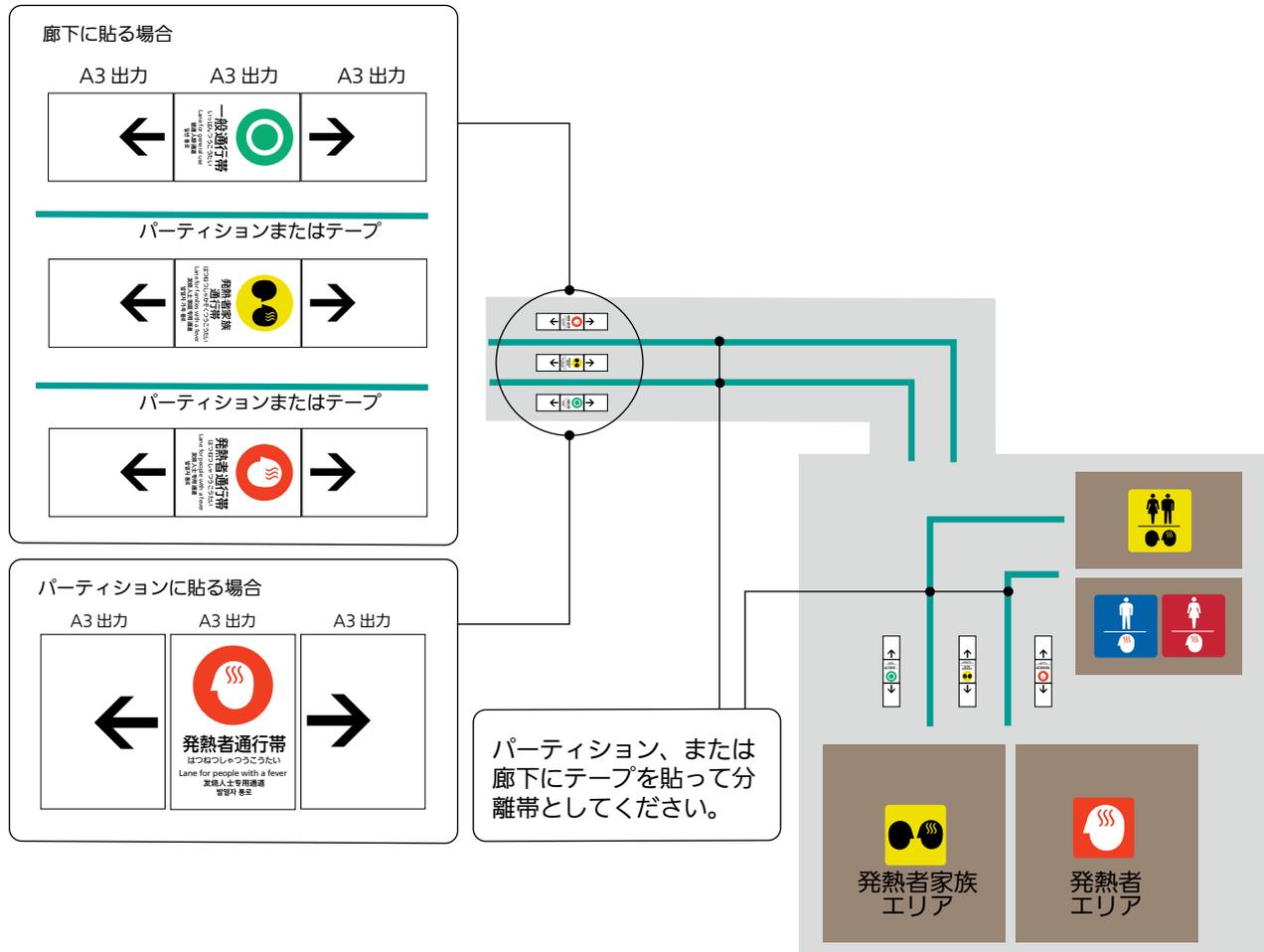
避難者の中には、ストーカー行為・児童虐待・配偶者からのDVといった、加害者から追跡され危害を受ける恐れのある方が含まれる可能性もあります。当該避難者の個人情報の取扱いには特に注意してください。

避難者名簿を作成する際に、「DV等支援措置」の手続きを取っているかなど、デリケートなヒアリングも必要です。その際は、個別に面談するなどの配慮をします。反面、有用な個人情報の利用まで控えてしまうことにならないように、情報の保護と利用のバランスを考慮して柔軟に対応しましょう。そのためには、避難者名簿の管理、情報の開示の際のマニュアルを、運営スタッフ間で平時から話し合い共有しておく必要があります。情報を管理する運営スタッフ間で、個人情報や相談内容を公言しないことなどの取り決めも必要です。

6 通路（動線）

避難所の通路では「発熱者」、「濃厚接触者（発熱者家族）」、「一般」の通行帯を分離します。分離帯はパーティションを利用しますが、パーティションがない場合は廊下にテープを貼って代用してください。

分離帯の区分表示は下記の表示サンプル（避難所表示データ集参照）をA3用紙に出力し、ビニールコーティングまたは透明ファイルでカバーした上、廊下に接着テープで固定してください。



7 隔離スペース

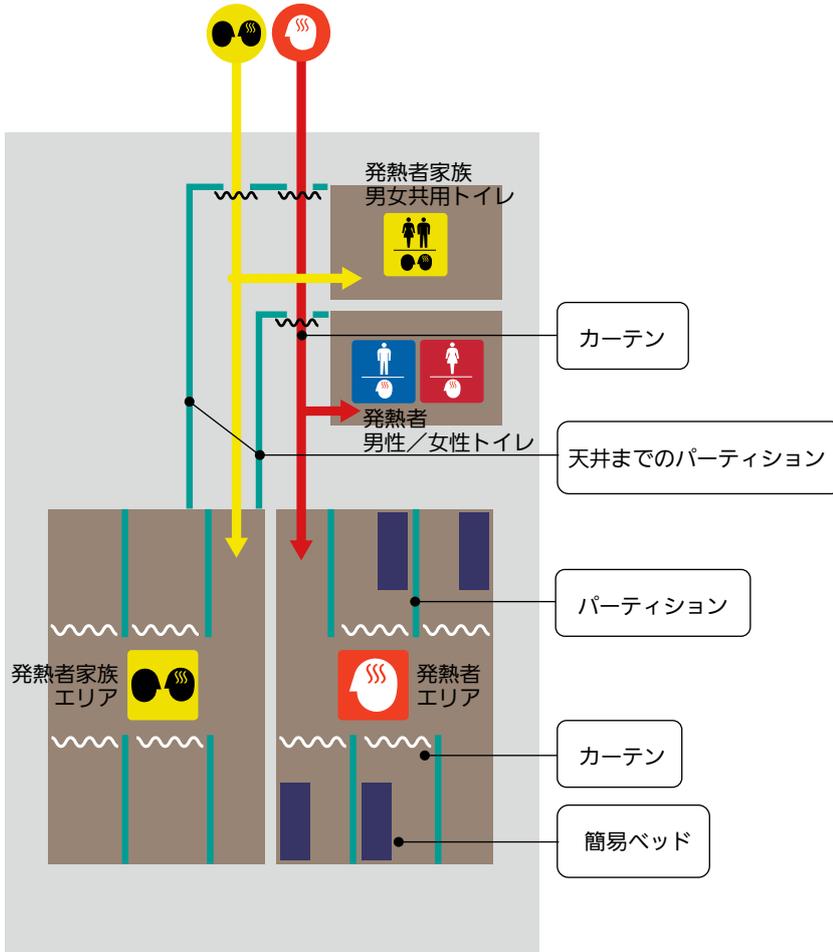
避難所には自宅療養者、濃厚接触者、発熱者といった感染リスクの高い方たちも避難します。入所時から徹底的に「接触」「飛沫」を防ぐことで、一般者への感染リスクを軽減することができます。部屋のレイアウトや広さにあわせて避難所ごとに対策を工夫をしてください。

「発熱者・感染者スペース」には、簡易ベッド、パーティション、カーテンを設置し、「濃厚接触者エリア」にはパー

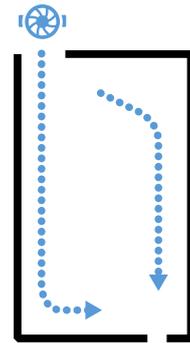
ティションとカーテンを設置します。

トイレへの通路を完全に分離できない場合は、出入口部分にカーテンを設置してください。

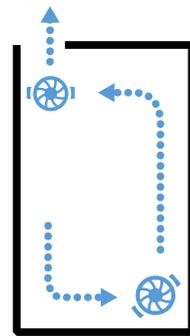
部屋内は換気を定期的に行ってください。2方向の窓を30分に1回、5～10分程全開にします。窓が1つしかない場合は入口も開け、窓がない場合は、サーキュレーターなどを利用して換気を行います。



換気
窓がない場合はサーキュレーターや扇風機で強制的に換気をしてください。



換気口が室内にある場合



換気口が室内にない場合

入口の消毒マット

“日本の感染者数が諸外国に比べ少ないのは、玄関で靴を脱ぐ習慣があるから”とも言われています。入口に消毒マットを置いて、靴底に付着している菌やウイルスを持ち込まないようにしましょう。



避難所内移動時の飛沫対策

ストレッチャーに設置でき、飛沫から支援者を守るためのカバーフレームです。フレームは折りたたみ可能でコンパクトに収納でき、カバーは使い捨てです。またカバーは洗浄・消毒も簡単で、市販の90リットルポリ袋で代用が可能です。



8 個室スペース

中東やインドネシア・インド・パキスタンなどのイスラム教徒（ムスリム）には1日5回の礼拝の義務があります。個室がない場合はプライバシーテントやパーティション等で、礼拝スペースを確保してください。

また発達障害や知的・精神障害の方は音や光、目線などでストレスを感じ、パニック状態になることがあります。個室スペースに入ること、落ち着くことができます。



プライバシーテント

9 更衣室

着替えをする個室がない場合はプライバシーテントやパーティション等を利用して、女性用、男性用、男女共用の更衣室を準備してください。



プライバシーテント

10 乳幼児施設

乳児に母乳を与えるスペースです。近年は男性がミルクで授乳をすることも増えています。個室がない場合はプライバシーテントやパーティション等を利用して、女性専用の授乳室と男女共用の授乳室を準備しましょう。

オムツ替え台があればさらに便利です。



ハンガーラックを利用した物干場

11 物干場

屋外では洗濯ロープ等を利用して、仮設の物干場を設置してください。室内では、ハンガーラック等を利用することができます。男性と女性の物干し場を分けるようにしましょう。またジェンダーへの配慮も必要です。男女共用の物干し場を設けることも検討してください。

12 通信コーナー

被災時の情報提供を滞りなく行えるように無線LANの設置を検討してください。公民館等では日常の利用者にとっても必要な設備であり、災害時にはスマートフォンやPCでリアルタイムの情報が入手できます。停電の場合には、自家発電が可能なソーラーパネルやポータブルバッテリー等を常備することで、スマートフォンやPCの充電が可能になります。

13 ラウンジ

避難している方が利用する居間のような場所です。椅子に座って食事をしたり、おしゃべりをします。

床の上で長時間の生活を続ける避難者のストレスを軽減します。



ポータブルバッテリー

14 サイン・表示物

「案内表示」「誘導表示」「記名表示」の3種類の表示で利用者に施設の場所を伝えます。

「案内表示」は避難所全体の施設配置、「誘導表示」は見通しがきかない施設の方向、「記名表示」は施設の確認をするためのものです。

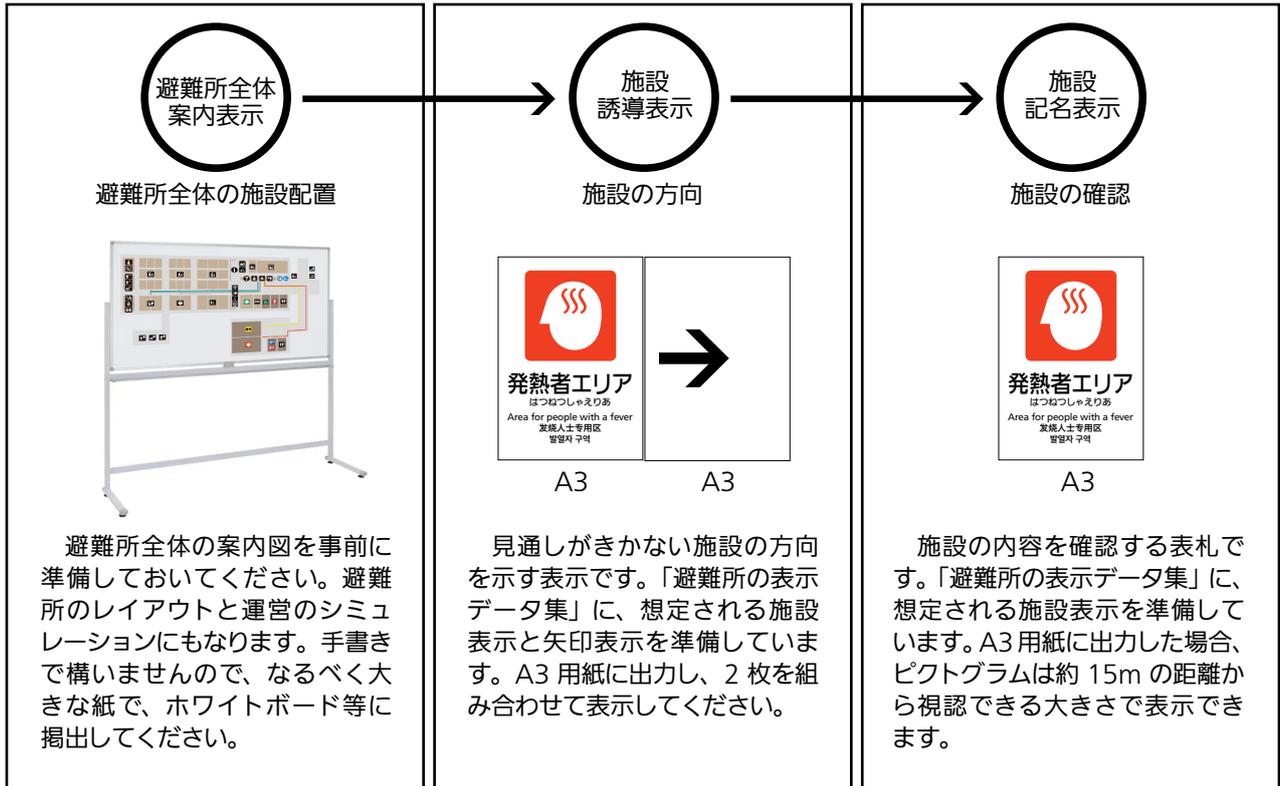
3種類の表示を組み合わせ、避難所のレイアウトに応じたわかりやすい案内をしてください。

禁止事項や注意事項もピクトグラム等を利用して、誰にでもわかりやすく表示してください。

表示類は事前に準備しておいてください。



益城町の指定避難所に設置されている防災倉庫



色彩の使い方

表示するピクトグラムの色彩には決められた意味（JIS/日本産業規格）があります。

基本的には「赤＝危険、禁止」「黄＝注意」「緑＝安全」「青＝指示」の意味で定められていますが、男性トイレは

青、女性トイレは赤といった慣習で使用される色彩もあります。

「避難所の表示データ集」ではJIS規格に沿った色彩の使い方をしています。

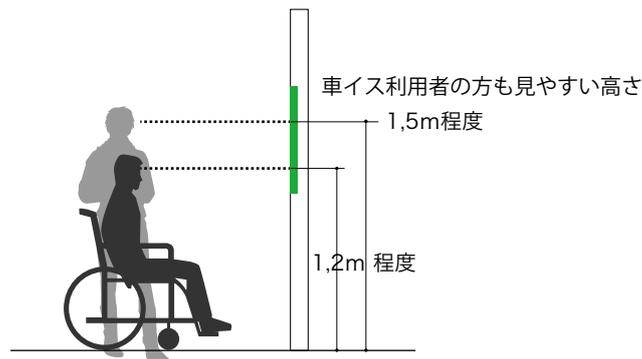
赤／危険、禁止	黄／注意	緑／安全	青／指示
 <p>発熱者</p>	 <p>発熱者家族</p>	 <p>一般</p>	 <p>静かにしてください</p>
 <p>喫煙禁止</p>	 <p>障害物注意</p>	 <p>非常口 emergency exit</p>	 <p>マスクをしてください</p>
 <p>土足禁止</p>	 <p>上り段差注意</p>		 <p>手を消毒してください</p>

2 避難所の表示デザイン

避難所の表示デザインは、地震及び風水害その他の災害が発生した際に開設される避難所に掲出する表示物のデザインを整理したものです。

避難所の施設内容に応じて必要なデータを出力して利用してください。

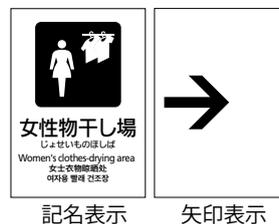
- ピクトグラムは JIS (日本産業規格) に登録されているものは、そのまま掲載しています。その他のピクトグラムは JIS のスタイルに合わせて新たにデザインしたものです。
- ピクトグラムはポジタイプ (白地に黒図) とネガタイプ (黒地に白図) を用意しています。表示環境により、見やすいタイプを利用してください。
- 表示サンプルは A3 サイズで印刷用のデータを用意しています。透明のビニールラミネート加工やファイルケースを使用すれば汚れにくい表示ができます。
- 表示は利用者が見やすい高さに掲出してください。掲出する壁等がない場合は、衝立や机、床面などを利用して掲出してください。



- 表示サンプルは A3 用紙に出力した際に、ピクトグラムが約 15m の距離から視認できる大きさに設計しています。



- 記名表示が遠方で見えない場合、見通しが効かない場合は、記名表示と矢印表示を組み合わせた誘導表示を適切な場所に掲出してください。



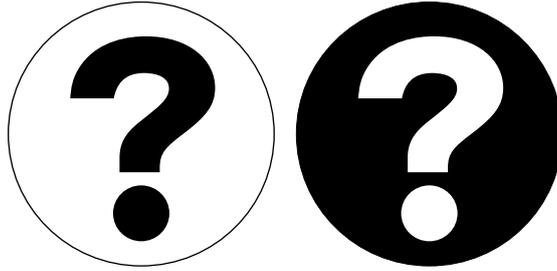
- 記名表示サンプルの文字は日本語、日本語ひらがな、英語、中国語簡体字、韓国語ハングルを表示しています。ひと目で理解できるように、ピクトグラムと日本語を大きく表示し、その他の文字は小さなサイズで表示しています。避難所の状況に応じて文字のサイズを調整してください。

01

JIS

案内所

有人の案内所に使用



表示サンプル

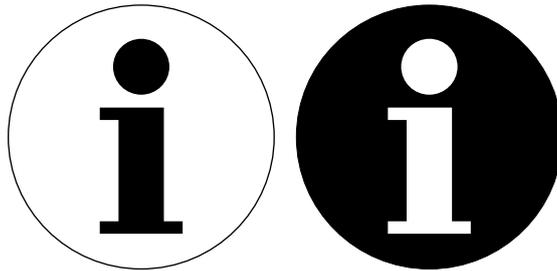


02

JIS

情報コーナー

無人の案内所に使用



表示サンプル



03

相談コーナー

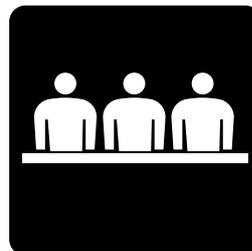
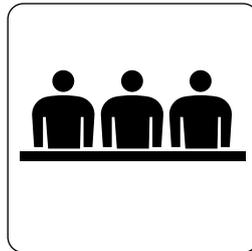


表示サンプル



04

本部



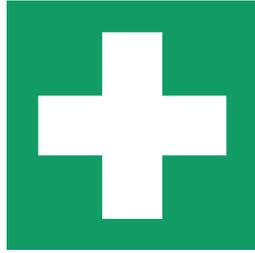
表示サンプル



05

JIS

救護所

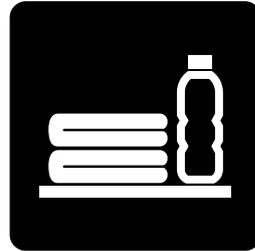
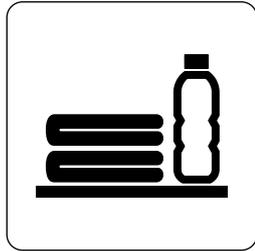


表示サンプル



06

物資配給所



表示サンプル



07

調理スペース

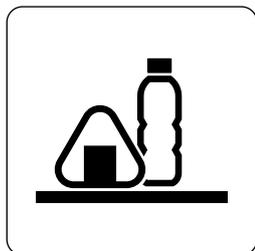


表示サンプル



08

配食所

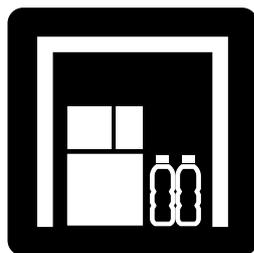
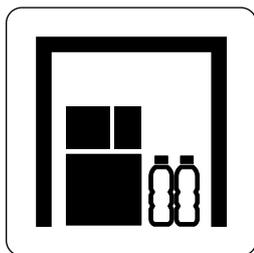


表示サンプル



09

備品室



表示サンプル



10

喫煙所

JIS



表示サンプル



11

礼拝スペース

JIS



表示サンプル



12

カームダウン
スペース

JIS



表示サンプル



13

ラウンジ



表示サンプル



ラウンジ

らうんじ

Lounge area

休息区

라운지

14

受付



表示サンプル



受付

うけつけ

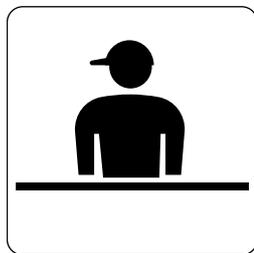
Reception

登记处

접수처

15

ボランティア受付



表示サンプル



ボランティア
受付

ぼらんていあうけつけ

Volunteer reception

志愿者登记处

자원 봉사 접수처

16

JIS

英語で
対応します



表示サンプル



英語で対応します

えいごでたいおうします

English language support

提供英语服务

영어 가능

17

JIS

韓国語で
対応します



表示サンプル



韓国語で対応します
かんこくごでたいおうします
Korean language support
提供韩语服务
한국어 가능

18

JIS

中国語で
対応します



表示サンプル

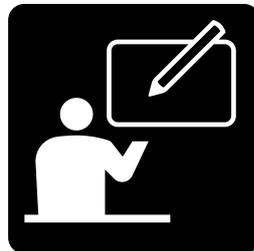
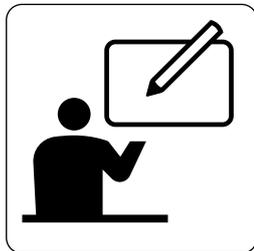


中国語で対応します
ちゅうごくごでたいおうします
Chinese language support
提供中文服务
중국어 가능

19

JIS

筆談で
対応します



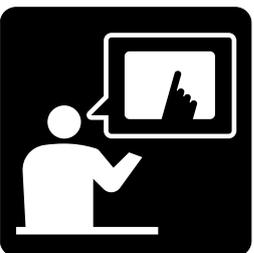
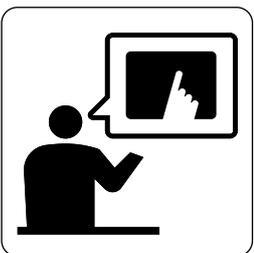
表示サンプル



筆談で対応します
ひつだんでたいおうします
Written communication support
提供笔谈服务
필담 가능

20

指差しボードで
対応します



表示サンプル



指差しボード
で対応します
ゆびさしぼーどでたいおうします
Communication board
提供手指会话板服务
안내판으로 대응

21

一般エリア



表示サンプル



22

乳幼児家族エリア



表示サンプル



23

要介護者と
介助者エリア



表示サンプル



24

ペットエリア

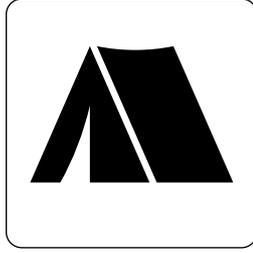


表示サンプル



25

テント泊エリア



表示サンプル



26

車中泊エリア



表示サンプル



27

体調不良者エリア

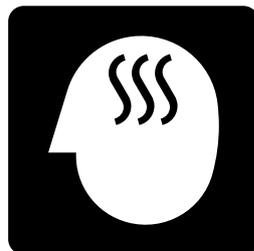
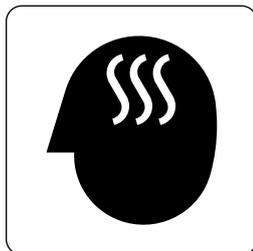


表示サンプル



28

発熱者エリア

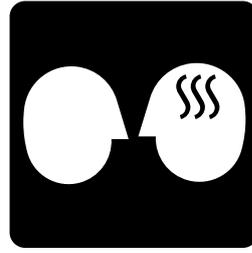
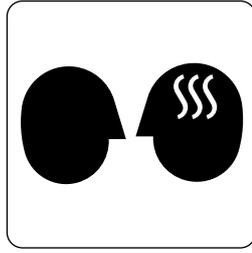


表示サンプル



29

発熱者家族
エリア

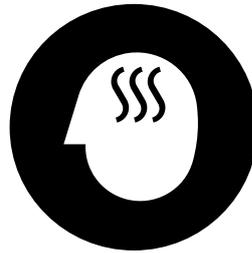
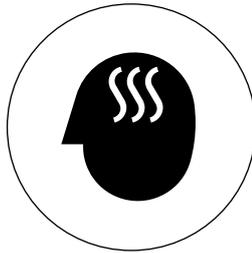


表示サンプル



30

発熱者通行帯

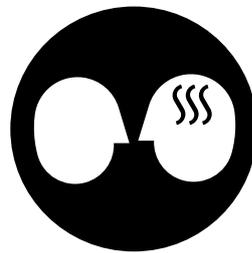
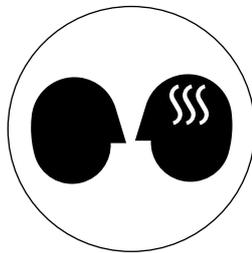


表示サンプル



31

発熱者家族通行帯

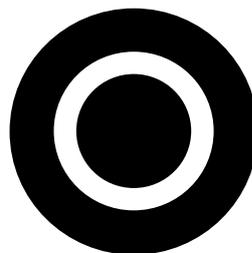
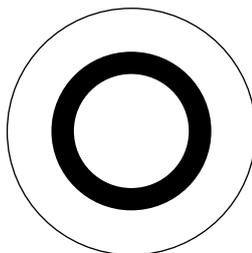


表示サンプル



32

一般通行帯



表示サンプル



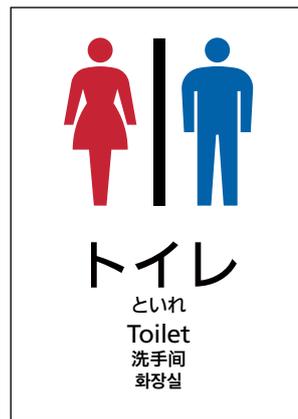
33

JIS

トイレ



表示サンプル



34

JIS

男性トイレ



表示サンプル



35

JIS

女性トイレ



表示サンプル



36

JIS

車いすトイレ



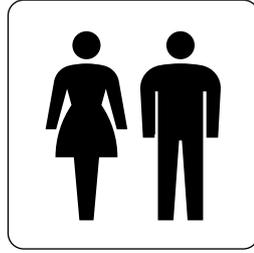
表示サンプル



37

JIS

男女共用トイレ



表示サンプル



男女共用トイレ

だんじょきょうようといれ

Unisex toilet

男女通用洗手间

남녀 공용 화장실

38

男性トイレ

認知症の人にもわかりやすいピクトグラムです。
高齢者が多い避難所では、
このピクトグラムも利用
してください。



表示サンプル



男性トイレ

だんせいといれ

Men's toilet

男士洗手间

남자 화장실

39

女性トイレ

認知症の人にもわかりやすいピクトグラムです。
高齢者が多い避難所では、
このピクトグラムも利用
してください。



表示サンプル



女性トイレ

じょせいといれ

Women's toilet

女士洗手间

여자 화장실

40

車いすトイレ

認知症の人にもわかりやすいピクトグラムです。
高齢者が多い避難所では、
このピクトグラムも利用
してください。



表示サンプル



車いすトイレ

くるまいすといれ

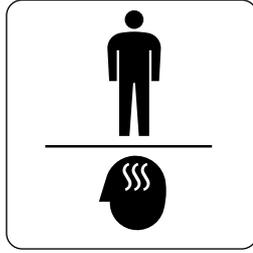
Wheelchair accessible toilet

轮椅使用者洗手间

휠체어 화장실

41

発熱者専用
男性トイレ



表示サンプル



42

発熱者専用
女性トイレ

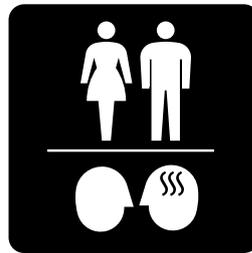
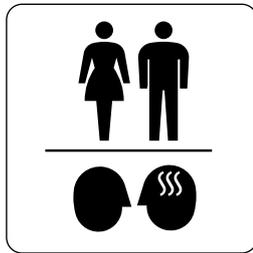


表示サンプル



43

発熱者家族
男女共用トイレ



表示サンプル



44

JIS

ベビーチェア



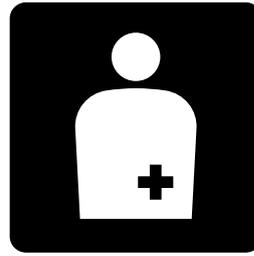
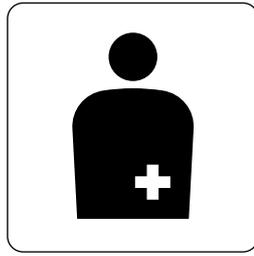
表示サンプル



45

JIS

オストメイト



表示サンプル



オストメイト

おすとめいと

Ostomate facilities

内设人造肛門清洗设备

인공 배설기

46

洗面所



表示サンプル



洗面所

せんめんじょ

Sink

洗手台

세면대

47

便袋入れ



表示サンプル



便袋入れ

べんぶくろいれ

Stool bag

粪便袋

배변 봉투

48

便袋バケツ置き場



表示サンプル



便袋バケツ置き場

べんぶくろばけつおきば

Stool bag bin

粪便袋垃圾桶

배변 봉투 양동이 두는 곳

49

JIS

乳幼児用施設



表示サンプル



乳幼児用施設

にゅうようじょうしせつ

Infant facilities

母嬰室

유아용 시설

50

JIS

女性専用授乳室



表示サンプル



女性専用授乳室

じょせいせんようじゅにゅうしつ

Women's nursing room

女性専用哺乳室

여성 전용 수유실

51

JIS

男女共用授乳室



表示サンプル



男女共用授乳室

だんじょきょうようじゅにゅうしつ

Unisex nursing room

男女通用哺乳室

남녀 겸용 수유실

52

JIS

おむつ交換台



表示サンプル



おむつ交換台

おむつこうかんだい

Changing table

嬰兒護理台

기저귀 교환대

53

JIS

男性更衣室



表示サンプル



54

JIS

女性更衣室



表示サンプル



55

男女共用更衣室



表示サンプル



56

仮設風呂



表示サンプル



57

仮設シャワー



表示サンプル



58

洗濯場



表示サンプル



59

男性物干し場



表示サンプル



60

女性物干し場

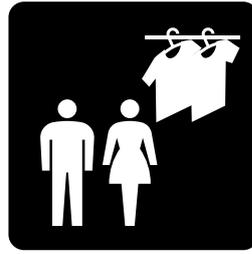
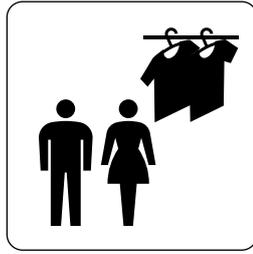


表示サンプル



61

男女共用物干し場

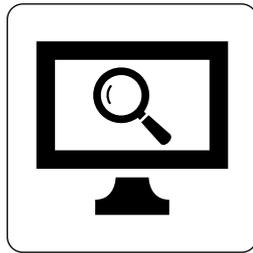


表示サンプル



62

インターネット
スペース



表示サンプル



63

JIS

無線 LAN

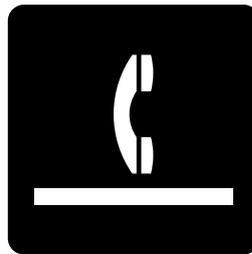
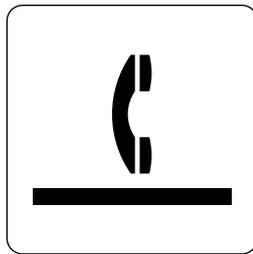


表示サンプル



64

仮設電話



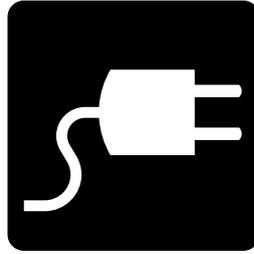
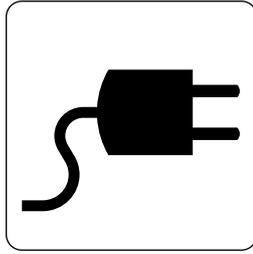
表示サンプル



65

JIS

充電



表示サンプル



充電
じゅうでん
Charging area
充電
충전하는 곳

66

JIS

消火器



表示サンプル



消火器
しょうかぎ
Fire extinguisher
灭火器
소화기

67

JIS 改

非常口



表示サンプル



非常口
ひじょうぐち
Emergency exit
緊急出口
비상구

68

ゴミ捨て場



表示サンプル



ゴミ捨て場
ごみすてば
Garbage disposal area
垃圾丢弃处
쓰레기장

69

JIS

くず入れ

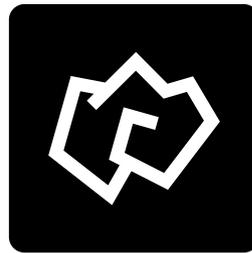
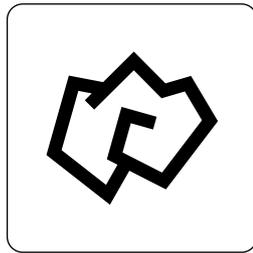


表示サンプル



70

燃えるゴミ



表示サンプル



71

燃えないゴミ



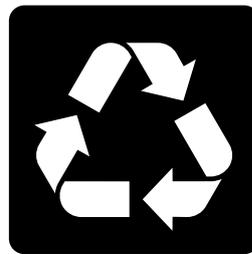
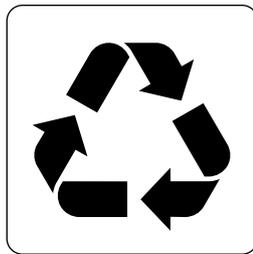
表示サンプル



72

JIS

リサイクル品

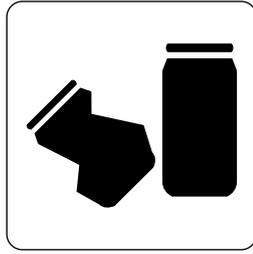


表示サンプル



73

カン



表示サンプル



カン

かん
Cans
罐子
캔류

74

ビン



表示サンプル

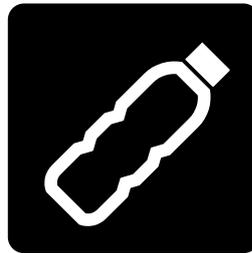


ビン

びん
Glass bottles
玻璃瓶
유리병류

75

ペットボトル



表示サンプル



ペットボトル

ぺっとほとる
PET bottles
PET 塑料瓶
페트병류

76

駐車場



表示サンプル



駐車場

ちゅうしゃじょう
Parking
避难人士专用停车场
주차장

77

駐輪場



表示サンプル



78

物資運搬車両
駐車スペース



表示サンプル



79

緊急車両
駐車スペース



表示サンプル



80

外来者
駐車スペース



表示サンプル



81

外来者
駐輪スペース



表示サンプル



82

土足禁止



表示サンプル



83

JIS

禁煙



表示サンプル



84

JIS

携帯電話使用禁止



表示サンプル



85

JIS

ペット持ち込み
禁止



表示サンプル



86

JIS

火気厳禁



表示サンプル



87

火気厳禁

子どもが多い避難所では、
このピクトグラムも利用
してください。



表示サンプル



88

JIS

立入禁止



表示サンプル



89

JIS

走らないで



表示サンプル



走らないで

はしらないで
No running
请不要奔跑
뛰지 마시오

90

JIS

この水は
飲めません



表示サンプル



この水は
飲めません

このみずはのめません
Not drinking water
此处的水不能饮用
마시지 마시오

91

この水は
飲めません

こどもが多い避難所では、
このピクトグラムも利用
してください。



表示サンプル



この水は
飲めません

このみずはのめません
Not drinking water
此处的水不能饮用
마시지 마시오

92

JIS

さわらないで



表示サンプル



さわらないで

Do not touch
请不要触碰
손대지 마시오

93

JIS

撮影禁止



表示サンプル



94

飲酒禁止



表示サンプル



95

JIS

駐車禁止



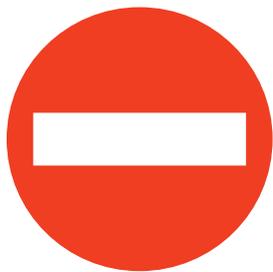
表示サンプル



96

JIS

進入禁止



表示サンプル



97

テント泊禁止



表示サンプル



98

車中泊禁止



表示サンプル



99

着席禁止

JIS



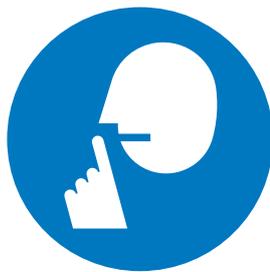
表示サンプル



100

静かにして
ください

JIS



表示サンプル



101

JIS

一列に並んで
ください



表示サンプル



102

JIS

二列に並んで
ください



表示サンプル



103

JIS 候補

検温してください



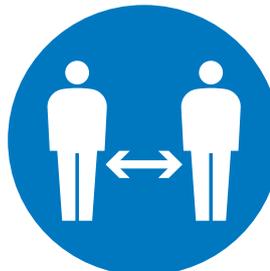
表示サンプル



104

JIS 候補

距離を保って
ください

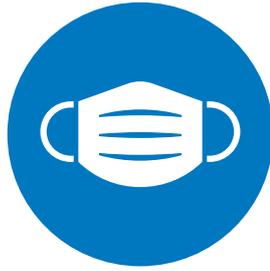


表示サンプル



105 JIS 候補

マスクを着用してください



表示サンプル



マスクを
着用してください
マスクをちやくようしてください
Wear a mask
请佩戴口罩
마스크를 착용해주세요

106 JIS 候補

手を洗ってください



表示サンプル



手を洗って
ください
てをあらってください
Wash your hands
请洗手
손을 깨끗이 씻어주세요

107 JIS 候補

手を消毒してください



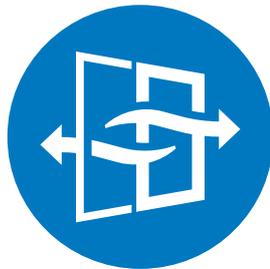
表示サンプル



手を消毒して
ください
てをしょうどくしてください
Disinfect your hands
请消毒双手
손을 깨끗이 소독해주세요

108 JIS 候補

換気してください



表示サンプル



換気
してください
かんきしてください
Ventilate the room
请通风换气
환기를 시켜주세요

109 JIS

障害物注意



表示サンプル



障害物注意
 しょうがいぶつちゅうい
 Caution! Trip hazard
 请小心障碍物
 장애물 주의

110 JIS

上り段差注意



表示サンプル



上り段差注意
 のぼりだんさちゅうい
 Caution! Stairs
 请小心向上的台阶
 올라갈 때 단차 주의

111 JIS

下り段差注意



表示サンプル



下り段差注意
 くだりだんさちゅうい
 Caution! Stairs
 请小心向下的台阶
 내려갈 때 단차 주의

112

避難所サポーター
名札



なまえ
Name

できること
Service Skills

表示サンプル



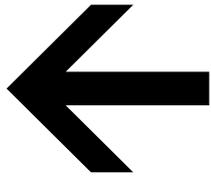
なまえ
Name

できること
Service Skills

113

JIS

矢印



表示サンプル

